

**DICHIARAZIONE VGM**  
**SHIPPING DOCUMENT**

<b>Shipper:</b> Shipper:			
<b>Telefono:</b> Phone:		<b>Indirizzo mail:</b> Mail address:	

<b>Persona autorizzata:</b> Authorized person:			
<b>Telefono:</b> Phone:		<b>Indirizzo mail:</b> Mail address:	

<b>Numero contenitore:</b> Container number:		<b>Numero booking:</b> Booking number:	
---	--	---	--

<b>Metodo usato per la pesatura:</b> Method used for weighing:	Metodo 1 Method 1	<input type="checkbox"/>	Pesatura con strumenti regolamentari del contenitore imballato/chiuso e sigillato. Weighing the packed container using calibrated equipment.
	Metodo 2 Method 2	<input type="checkbox"/>	Pesatura di tutti gli articoli da caricare, comprese la massa di pallet, fardaggio e altro materiale di rizzaggio e aggiungendo la tara del contenitore alla somma delle singole masse. Weighing all packages and cargo items, including the mass of pallets, dunnage and other securing material to be packed in the container and adding the tare mass of the container to the sum of single masses.

Barrare con "X"  
(Mark with "X")

<b>Matricola della pesa:</b> Calibrated and certified equipment number:	
--	--

<b>Massa lorda verificata (VGM):</b> Verified Gross Mass (VGM):	<b>Kg</b>
--	-----------

Il sottoscritto certifica che i suddetti dati sono veri e corretti in ottemperanza alle previsioni della regola VI/2 della Convenzione Internazionale per la Salvaguardia della Vita Umana in mare (SOLAS), come emendata dalla Risoluzione MSC 380(94) e delle discendenti disposizioni nazionali.  
The undersigned hereby certifies, that the above-mentioned details are true and correct according to the requirements of the Regulation VI/2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS) as amended by Resolution MSC.380(94) and related national legislation.

<b>Data e luogo:</b> Date and place:	
---	--

<b>Firma dello shipper o della persona autorizzata:</b> Shipper's or authorized person signature:	<b>Firma</b> Signature	
	<b>Nome stampato</b> Printed name	